



Bay Club Diversity Task Force

DIVERSITY & INCLUSION EDUCATION SERIES

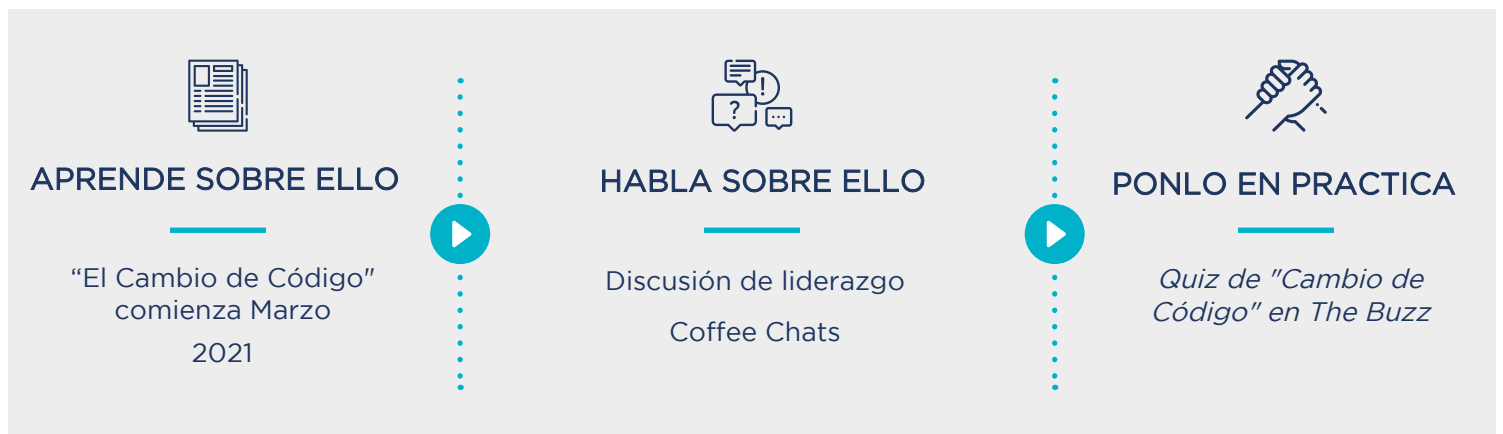
Marzo 2021: El Cambio de código

La serie educativa de Bay Club se creó para proporcionar recursos y herramientas sobre temas importantes relacionados con la Diversidad, Inclusión y Pertenencia, además de brindar un espacio de diálogo.

¿Alguna vez has oído hablar del término "Code-Switching"? El cambio de código puede adoptar muchas formas. Lingüísticamente, se define como la práctica de alternar entre una variedad de idiomas en la conversación. Sin embargo, también se puede entender como la capacidad de modificar o cambiar rápidamente el comportamiento, la apariencia o el habla para adaptarse a las normas socioculturales del grupo dominante.

Únete a la conversación a medida que profundizamos nuestra comprensión de los efectos del cambio de código, y cómo podemos seguir promoviendo un entorno donde todas las personas se sientan auténticamente parte de la comunidad colectiva de asociados.

Preguntas? Contacto



PROPÓSITO

- Comprende lo que significa cambiar de código.
- Aprende las diferentes formas, beneficios e inconvenientes del cambio de código.

OBJETIVOS

- Identifica la variedad de maneras en que las personas usan el cambio de código en las interacciones diarias.
- Explora cómo podemos cultivar espacios que valoren la inclusión y las diferencias, donde todos los asociados se sientan cómodos trayendo su auténtico yo al trabajo..



Se anima a los socios que tengan preguntas sobre la serie educativa o el contenido que se comuniquen primero con su supervisor inmediato o con el miembro del equipo de trabajo del club. En caso de que esta no sea la opción más lógica, puede dirigir sus preguntas o inquietudes al equipo de diversidad e inclusión a listening@bayclubs.com, o al departamento de recursos humanos en HR@bayclubs.com o llamando al 888.830.7160. Tenga en cuenta que este es un número de recursos humanos anónimo.

APRENDE SOBRE ELLO

El cambio de código normalmente se describe como un término lingüístico. El diccionario de Webster lo define como "cambiar del sistema lingüístico de una lengua o dialecto al de otro". También implica ajustar el estilo del habla, la conducta, la apariencia, el comportamiento y la expresión para confortar a los del grupo dominante, o para encajar con las normas socioculturales. ¿Alguna vez ha sentido la necesidad de cambiar de código o ha sentido que alguien estaba cambiando de código en su presencia? La capacidad de cambiar de código se puede ver como una habilidad para maximizar las ganancias profesionales y cerrar brechas en la comunicación. Sin embargo, puede llegar a ser problemático cuando las personas sienten que necesitan cambiar de código para minimizar la membresía en un grupo estigmatizado o marginado. Aprender y sentir curiosidad por diferentes culturas conduce a la conciencia intercultural, que es vital para fomentar espacios donde cada uno puede ser su auténtico yo.



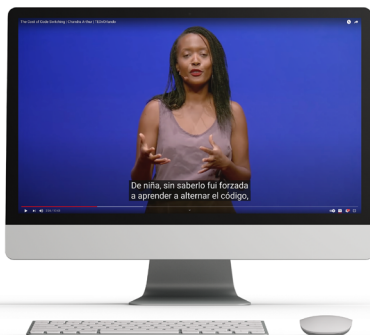
PALABRAS IMPORTANTES Y DEFINICIONES

- El cambio de código es la capacidad de cambiar rápidamente entre diferentes espacios culturales y situaciones sociales mediante la modificación del idioma, estilo, tono y nivel de formalidad.
- La Cultura dominante se refiere la cultura que ha sido capaz de imponer sus valores, lenguaje y formas de comportamiento en otras culturas a través del poder económico, social o político.
- El Lenguaje es el principal método de comunicación humana que conecta a las personas, consiste en palabras utilizadas de una manera estructurada, convencional y transmitidas por el habla, la escritura o los gestos. El lenguaje también puede identificar a una persona, quién es y de dónde es.
- La identidad es el sentido de sí mismo de un individuo, definido por un conjunto de características físicas, psicológicas e interpersonales que no se comparten completamente con ninguna otra persona y que conllevan una serie de afiliaciones (por ejemplo, etnicidad) y roles sociales.
- El Capital Cultural es la composición de los bienes sociales de una persona (educación, intelecto, estilo de habla, estilo de vestir, etc.) que promueven la movilidad social en una sociedad basada en clases.



RECURSOS DE INVESTIGACIÓN

- **Lectura:** *Cambio de código en el lugar de trabajo: Comprensión de las culturas del poder* — Kate Stitham
[Inglés](#) | [Español](#) | [Chino \(Tradicional\)](#)
- **Vea:** [El costo del cambio de código](#)— Chandra Arthur



Este video se puede ver con subtítulos en más de 100 idiomas. Haz clic en ajustes en la parte inferior derecha para seleccionar un idioma, o siga estas [instrucciones en la sección de YouTube](#)

Habla Sobre Ello

Únete las conversaciones en nuestros debates, chats y llamadas mensuales sobre el tema del mes.

DISCUSIÓN DEL LIDERAZGO

COFFEE CHATS

ENLACES DE ZOOM



Ser uno mismo; porque un original vale más que una copia.
— Suzy Kassem